		Lehekülg: 1
<b>OHUTUSKAART</b>		Paranduse kuupäev: 16.05.2019
		Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
		Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809		Variant: 1.0

Vastab määruse (EÜ) nr. 1907/2006 kehtivale versioonile. - SDSGHS\_EE

## 1. JAGU. Aine/segude ja äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

### 1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku  
™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides

### 1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Soovitatud kasutamine : Jahutusaaine ja antifriis.

<p><b>1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta</b> Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Wieldrechtseweg 39 3316 BG Dordrecht Madalmaad +31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke ühendust kohaliku CRS kontaktisikuga</p> <p>SDS@valvoline.com</p>	<p><b>1.4 Hädaabitelefoni number</b> +1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654), või helistage kohalikul hädaabitelefoniil 16662 / (+372) 626 93 90</p> <p><b>Informatsioon toote kohta</b> +31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke ühendust kohaliku CRS kontaktisikuga</p>
--	--

## 2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

#### Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Akootne toksilisus, Kategooria 4


H302: Allaneelamisel kahjulik.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude, Kategooria 2, Neer

H373: Pikaajalisel või korduval kokkupuutel allaneelamise kaudu võib kahjustada elundeid.

### 2.2 Mürgistuselemendid

#### Mürgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

		Lehekülg: 2
<b>OHUTUSKAART</b>		Paranduse kuupäev: 16.05.2019
		Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
		Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809		Variant: 1.0

Ohupiktogramm



Tunnussõna

: Hoiatus

Ohulaused

: H302 Allaneelamisel kahjulik.  
H373 Võib põhjustada pikaajalisel või korduval kokkupuutel allaneelamisel (Neer) kahjustusi.

Hoiatuslaused

: P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.  
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.  
**Ettevaatusabinõud:**  
P260 Tolmu/ suitsu/ gaasi/ udu/ auru/ pihustatud ainet mitte sisse hingata.  
P264 Pärast käitlemist pesta hoolega nahka.  
P270 Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.  
**Jäätmete käitlemine:**  
P501 Sisu/ mahuti kõrvaldada tunnustatud jäätmekäitluskohas.

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud:

Etaandiool; etüleenglükool  
2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool  
naatriumnitrit

### 2.3 Muud ohud

Aine/segud ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleerivateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleerivateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

#### Lisasoovitused


Informatsioon ei ole kättesaadav.

## 3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

### 3.2 Segud

#### Ohtlikud komponendid

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EC-Nr.	Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr	Kontsentratsioon (%)
-------------------	-------------------	-------------------------------------	----------------------

	Lehekülg: 3
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0


	Registreerimise number	1272/2008)	
Etaandiool; etüleenglükool	107-21-1 203-473-3 01-2119456816-28-xxxx	Acute Tox.4; H302 STOT RE2; H373	>= 50,00 - < 60,00
2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool	111-46-6 203-872-2 01-2119457857-21-xxxx	Acute Tox.4; H302 STOT RE2; H373	>= 2,50 - < 5,00
naatriumnitrit	7632-00-0 231-555-9 01-2119471836-27-xxxx	Ox. Sol.3; H272 Acute Tox.3; H301 Eye Irrit.2; H319 Aquatic Acute1; H400	>= 0,10 - < 0,25

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

## 4. JAGU. Esmaabimeetmed

### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Minna ära ohtlikust piirkonnast.  
Näita neid ohutusnõudeid arstile.  
Mitte jätta kannatanut järelevalveta.
- Sissehingamisel : Aine sissehingamise korral viia kannatanu värske õhu kätte.  
Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.  
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Kokkupuutel nahaga : Esmaabi üldjuhul vaja ei ole. Siiski on soovitatav, et katmata piirkondi puhastada, pestes vee ja seebiga.
- Silma sattumisel : Ettevaatuse mõttes loputada silmi rohke veega.  
Võtta ära kontaktläätsed.  
Kaitsta vigastamata silma.  
Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.
- Allaneelamisel : Olla meditsiinipersonali valve all.  
Suud loputada veega.  
Mitte juua piima või alkohoolseid jooke.  
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.  
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

	Lehekülg: 4
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

#### 4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Eeldatavalt ei põhjusta terviskahjususi.
- Ohud : Allaneelamisel kahjulik.  
Pikaajalisel või korduval kokkupuutel allaneelamise kaudu võib kahjustada elundeid.

#### 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

- Ravi : Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.

### 5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

#### 5.1 Tulekustutusvahendid


- Sobivad kustutusvahendid : Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjulikult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.  
Pihustatud vesi  
Vaht  
Süsinikdioksiid (CO<sub>2</sub>)  
Kuiv kemikaal
- Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega vee juga

#### 5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

- Tule kustutamisel esinevad peamised ohud : Kui toode on kuumutatud üle leekpunkti see toota auru piisav, et toetada põlemist. Aurud on raskemad kui õhk ja võivad liikuda põranda ja süttida kuumusest, märgutuled, muud leegid ja süttimisallikatest kohtades lähedal koht vabastamist. tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega looduslikesse vetesse.
- Toote ohtlikkus põlemisel : Alkoholid  
Aldehüüdid  
süsinikdioksiid ja süsinikmonooksiid  
eetreid  
toksilist vingu  
Süsivesinik

#### 5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

- Spetsiaalsed kaitsevahendid tuletõrjujatele : Tulekahju korral kasutada hingamisaparaati.

	Lehekülg: 5
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

Kustutamise erimeetodid : Toote põlengu kustutamiseks sobivad standardsed tulekustutusvahendid.

Lisateave : Keemiliste ainete põlengu standardprotseduur.

## 6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud ettevaatusabinõud : Kaitsevahendeid mitte kandvatel isikutel tuleb keelata mahavalgunud aine piirkonda sisenemine kuni selle puhastamiseni ainest.  
Järgida kõiki rakenduvaid föderaalset, riiklikke ning kohalikke eeskirju.

### 6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Vältida toote sattumist kanalisatsiooni.  
Vältida nii ohutult kui võimalik, lekkeid ja välja voolamist.  
Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.

### 6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Imada inertsesse absorbenti (näit. liiv, silikageel, happelist sidujat, universaalset sidujat või saepuru).  
Säilitada sobivas suletud jäätmeanumas.

### 6.4 Viited muudele jagudele


Täiendava teabe jaoks vaata ohutuskaardi osa 8 ja osa 13.

## 7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

### 7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Soovitused ohutuks käitlemiseks : Mitte hingata sisse aere / tolmu.  
Mitte suitsetada.  
Anum on tühjana ohtlik.  
Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua.  
Kaitsemeetmed on 8. Osas.  
Reovesi utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks : Harilikud tulekaitsevahendid.

		Lehekülg: 6
<b>OHUTUSKAART</b>		Paranduse kuupäev: 16.05.2019
		Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
		Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifrüsi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809		Variant: 1.0

Hügieenimeetmed : Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus. Käitlemisel söömine ja joomine keelatud. Käitlemisel suitsetamine keelatud.

## 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Konteinerid säilitada tihedalt suletuna kuivas hästi ventileeritavas ruumis.

Teised andmed : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

## 7.3 Erikasutus


Eriotstarbeline kasutusala või eriotstarbelised kasutusalaad : Andmed ei ole kättesaadavad

# 8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

## 8.1 Kontrolliparameetrid

### Töökeskkonna piirnormid

Komponendid, osad	CAS-Nr.	väärtuse liik (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused
Etaandiool; etüleenglükool	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		STEL	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		Piirnorm	20 ppm 52 mg/m <sup>3</sup>	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm	40 ppm 104 mg/m <sup>3</sup>	EE OEL
2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool	111-46-6	Piirnorm	10 ppm 45 mg/m <sup>3</sup>	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm	20 ppm 90 mg/m <sup>3</sup>	EE OEL

	Lehekülg: 7
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifrüüsi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

## 8.2 Kokkupuute ohjamine

### Tehnilised vahendid

Tagada piisav mehaaniline (üldiselt ja / või kohalik tõmbeventilatsioon) ventilatsioon säilitada kokkupuute näitajad allpool kiirguse normidele (vajaduse korral) või allapoole taset, mis põhjustavad teada, keda kahtlustatakse või ilmne kahjulikke mõjusid.

### Isikukaitsevahendid

Silmade kaitsmine : Pole nõutav nõuetele vastava tavalistes kasutustingimustes. Kanda pritsmekindla kaitseprille, kui materjal võib Uduste või pritsimisel silma.

Käte kaitsmine


Märkused : Kinnaste sobilikkuse kohta vastava tööga võib küsida otse kinnaste tootjalt.

Naha ja keha kaitse : Kasutada vastavalt soovitusel:  
Mitteläbilaskvad riided  
Kaitsejalanõud  
Valida kaitsevahendid vastavalt töökohas kasutatavate ohtlike ainete kogusele ja sisaldusele.

## 9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Välimus	: vedel
Värv, värvus	: punane
Lõhn	: Andmed ei ole kättesaadavad
Lõhnalävi	: Andmed ei ole kättesaadavad
pH	: ca. 9,8
Sulamistemperatuur/sulamisvahemik	: ca. -36 °C
Keemistemperatuur/keemistemperatuuri vahemik	: Andmed ei ole kättesaadavad
Leekpunkt	: > 120 °C

	Lehekülg: 8
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

Aurustumiskiirus	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Süttivus (tahke, gaasiline)	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Ülemine plahvatuspiir / Ülemine süttimise piir	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Alumine plahvatuspiir / Alumine süttimise piir	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Aururõhk	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Õhu suhteline tihedus	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Suhteline tihedus	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Tihedus	:	ca. 1,074 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Lahustuvus(ed)		
Lahustuvus vees	:	lahustuv
Lahustuvus teistes lahustites	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Lagunemistemperatuur	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Viskoossus		
Viskoossus, dünaamiline	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Viskoossus, kinemaatiline	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Oksüdeerivad omadused	:	Andmed ei ole kättesaadavad


## 9.2 Muu teave

Ilesüttimine	:	Andmed ei ole kättesaadavad
--------------	---	-----------------------------

## 10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1 Reaktsioonivõime

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

	Lehekülg: 9
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifrüüsi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

## 10.2 Keemiline stabiilsus

Stabiilne kindlate säilitustingimuste korral.

## 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid : Ei ole täheldatud ohtlikku polümeerisatsiooni.

## 10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : liigne soojus

## 10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Happed  
Aldehüüdid  
Leelismetallid  
Leelismuldmetallid  
Alused  
tugevad leelised  
Tugevad oksüdeerivad ained  
Väävli ühendid

## 10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikud lagusaadused : Ei ole teada ohtlikke laguprodukte.

# 11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

## 11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta : Sissehingamine  
Sattumine nahale  
Silma sattumisel  
Allaneelamine


### Akuutne toksilisus

Allaneelamisel kahjulik.

### Toode:

Äge suukaudne mürgisus : Eeldatav äge toksilisus : 960,93 mg/kg  
Meetod: Arvutusmeetod

Märkused: Dietüleenglükooliga saastunud ravimite allaneelamine on põhjustanud inimestel neerupuudulikkust ja

	Lehekülg: 10
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

surma. Dietüleenglükooli sisaldavaid tooteid tuleb allaneelamisel pidada mürgisteks.

Äge nahakaudne mürgisus : Märkused: Skin imendumist sellest materjalist (või selle osa) võib suurendada läbi vigastatud naha.

**Komponendid, osad:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Äge suukaudne mürgisus : LD0 (Inimene): hinnatud 1,56 g/kg

Hindamine: Osa / segu on klassifitseeritud kui äge suukaudne mürgisus, 4. kategooria.

Äge mürgisus sissehingamisel : LC50 (Rott): 10,9 mg/l  
Toime aeg: 1 h  
Testi keskkond.: tolmu/udu  
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju täheldatud äge mürgisus sissehingamisel testid.

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): 9.530 mg/kg

Äge toksilisus (teised teed) : LD50 (Rott): 5.010 mg/kg  
Kasutamistee: Intraperitoneaalne

LD50 (Rott): 3.260 mg/kg  
Kasutamistee: Intravenoosne

**Komponendid, osad:**

**DIETHYLENE GLYCOL:**

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Inimene): Eeldatav 1.120 mg/kg  
Sihtorganid: Neer


Äge mürgisus sissehingamisel : LC50 (Rott): > 4,6 mg/l  
Toime aeg: 4 h  
Testi keskkond.: tolmu/udu  
Hindamine: Ei avalda kahjulikku mõju täheldatud äge mürgisus sissehingamisel testid.

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): 13.300 mg/kg

**Komponendid, osad:**

**SODIUM NITRITE:**

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): 180 mg/kg

	Lehekülg: 11
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifrüsi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

Äge mürgisus : LC50 (Rott): 5,5 mg/l  
sissehingamisel Toime aeg: 4 h  
Testi keskkond.: tolm/udu

**Nahka söövitav/ärritav**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

**Komponendid, osad:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Liigid: Küülik

Tulemus: Ei põhjusta naha ärritust

**DIETHYLENE GLYCOL:**

Liigid: Inimene

Tulemus: Kergelt mööduvat ärritust

**SODIUM NITRITE:**

Tulemus: Ei põhjusta naha ärritust

**Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

**Toode:**

Märkused: Silmaärrituse või -vigastuse tekkimine on ebatõenäoline.

**Komponendid, osad:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Tulemus: Kergelt mööduvat ärritust

**DIETHYLENE GLYCOL:**

Liigid: Küülik

Tulemus: Kergelt mööduvat ärritust

**SODIUM NITRITE:**

Tulemus: Ärritab silmi.

**Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**


Naha sensibiliseerimine: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Hingamisteede sensibilisatsioon: Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

**Komponendid, osad:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

testi tüüp: Laiendamise test

	Lehekülg: 12
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifrüüsi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

Liigid: Merisiga  
Hindamine: Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

**DIETHYLENE GLYCOL:**

testi tüüp: Laiendamise test  
Liigid: Merisiga  
Meetod: Direktiiv 67/548/EMÜ, Lisa V, B.6.

**Mutageensusugurakkudele**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

**Komponendid, osad:**

**ETHYLENE GLYCOL:**

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test  
Testi kultuurid: Salmonella typhimurium  
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta  
Tulemus: negatiivne

**DIETHYLENE GLYCOL:**

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Ames test  
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta  
Meetod: OECD testimisjuhised 471  
Tulemus: negatiivne  
GLP: jah

: Testi kultuurid: hiina hamstri munarakud  
Metaboolne aktiveerimine: koos metaboolse aktiveerimisega või ilma metaboolse aktiveerimiseta  
Meetod: OECD testimisjuhised 479  
Tulemus: negatiivne  
GLP: jah


Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vivo : testi tüüp: In vivo mikrotoomade test  
Testi kultuurid: Hiir  
Meetod: OECD testimisjuhised 474  
Tulemus: negatiivne  
GLP: jah

**Kantseroogeensus**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

**Reproduktiivtoksilisus**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

	Lehekülg: 13
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

### **Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

### **Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude**

Võib põhjustada pikaajalisel või korduval kokkupuutel allaneelamisel (Neer) kahjustusi.

#### **Komponendid, osad:**

##### **ETHYLENE GLYCOL:**

Kokkupuuteviisid: Allaneelamine

Sihtorganid: Neer

Hindamine: Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

##### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Kokkupuuteviisid: Allaneelamine

Sihtorganid: Neer

Hindamine: Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

### **Aspiratsioonitoksilisus**

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

### **Kogemused inimese kokkupuutumisesest asjakohase kemikaaliga**

#### **Komponendid, osad:**

##### **DIETHYLENE GLYCOL:**

Üldine teave: Maks

### **Lisateave**

#### **Toode:**

Märkused: Andmed ei ole kättesaadavad

---


## **12. JAGU. Ökoloogiline teave**

### **12.1 Toksilisus**


#### **Komponendid, osad:**

Etaandiool; etüleenglükool

Mürgine toime kaladele : LC50 (Lepomis macrochirus (Sinilõpuseline päikesekala)):  
27.540 mg/l  
Toime aeg: 96 h  
testi tüüp: staatilisustest

	Lehekülg: 14
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifrüsi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

	LC50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): 8.050 mg/l Toime aeg: 96 h
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	: LC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 10.000 mg/l Toime aeg: 48 h testi tüüp: staatilisustest
Mürgine toime vetikatele	: EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): 6.500 - 13.000 mg/l Tulemusnäitaja: Kasvu inhibiitor Toime aeg: 7 Days
Mürgine toime kaladele (Krooniline toksilisus)	: NOEC: 32.000 mg/l Toime aeg: 7 d Liigid: Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus)	: NOEC: 24.000 mg/l Toime aeg: 7 d Liigid: Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))
2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool	
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	: LC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 10.000 mg/l Toime aeg: 24 h testi tüüp: staatilisustest Meetod: DIN 38412
naatriumnitrit	
Mürgine toime kaladele	: LC50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): 2,35 - 3,81 mg/l Toime aeg: 96 h testi tüüp: läbivoolutest
	LC50 (Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)): 0,54 - 26,3 mg/l Toime aeg: 96 h testi tüüp: läbivoolutest
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	: EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): 15,4 mg/l Toime aeg: 48 h testi tüüp: staatilisustest Meetod: OECD testijuhend 202
Mürgine toime vetikatele	: EC50 (Desmodesmus subspicatus (rohevetikas)): > 100 mg/l Toime aeg: 72 h testi tüüp: Kasvu inhibiitor

	Lehekülg: 15
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

Meetod: OECD testijuhend 201

Korrutustegur (M Factor)  
(Lühiajaline (äge) ohtlikkus  
veekeskkonnale)

: 1

Mürgine toime bakteritele

: EC10 (aktiivmuda): 210 mg/l  
Toime aeg: 3 h  
testi tüüp: staatilisustest  
Meetod: OECD testijuhend 209

Mürgine toime kaladele  
(Krooniline toksilisus)

: NOEC: 6,16 mg/l  
Toime aeg: 31 d  
Liigid: Ictalurus catus (Elektrisäga)  
testi tüüp: läbivoolutest

Mürgine toime dafniale  
(hiidkiivrikule) ja muudele  
vees elavatele selgrootutele  
(Krooniline toksilisus)

: NOEC: 9,86 mg/l  
Toime aeg: 80 d  
Liigid: Veeselgrootud  
testi tüüp: staatilisustest

## 12.2 Püsivus ja lagunduvus

### Komponendid, osad:

Etaandiool; etüleenglükool  
Biodegradatsioon

: Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.  
Biodegradatsioon: 90 - 100 %  
Toime aeg: 10 d  
Meetod: OECD testijuhend 301

2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool  
Biodegradatsioon

: Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.  
Biodegradatsioon: 70 - 80 %  
Toime aeg: 28 d  
Meetod: OECD testijuhend 301B

naatriumnitrit  
Biodegradatsioon


: Tulemus: Biolagunduvuse määramismeetodid ei ole  
kasutatavad anorgaaniliste ainete korral.

## 12.3 Bioakumulatsioon

### Komponendid, osad:

Etaandiool; etüleenglükool  
Bioakumulatsioon

: Liigid: Procambarus

	Lehekülg: 16
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifrüsi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

Toime aeg: 61 d  
Kontsentratsioon: 1.000 mg/l  
Biokontsentratsiooniteguri (BCF): 0,27  
Meetod: läbivoolust

Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi) : log Pow: -1,36

2,2'-oksübisetanool dietüleenglükool  
Bioakumulatsioon : Liigid: Leuciscus idus (Kalamaimud)  
Biokontsentratsiooniteguri (BCF): 100

Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi) : log Pow: -1,47

naatriumnitrit  
Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi) : log Pow: -3,700 (25 °C)

## 12.4 Liikuvus pinnases

### Komponendid, osad:

naatriumnitrit  
Püsivus mullas : Märkused: Ei ole tõenäoline imendumine pinnasesse.

## 12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

### Toode:

Hindamine : Aine/segude ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem..

## 12.6 Muud kahjulikud mõjud


### Toode:

Ökoloogiline lisateave : Andmed ei ole kättesaadavad

## 13. JAGU. Jäätmekäitlus

### 13.1 Jäätmetöötlemismeetodid

Toode : Jääke mitte lasta kanalisatsiooni.

	Lehekülg: 17
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

Kemikaali või kasutatud pakendiga mitte saastada veekogusid.  
Saata litsenseeritud jäätmekäitlusettevõttesse.

Saastunud pakend

: Tühjas jäänud.  
Hävitada kui kasutamata toodet.  
Tühjad anumad tuleb käidelda kas taaskasutamiseks või hävitamiseks ettenähtud nõuete järgi.  
Mitte kasutada tühjenenud anumaid.

## 14. JAGU. Veonõuded

### 14.1 ÜRO number

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.3 Transpordi ohuklass(id)

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.4 Pakendirühm

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

### 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitte kasutatav

### 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga


Ei kohaldata tarnitavale tootele.

Ohtlike kaupade kirjelduses (kui eespool näidatud) võib mitte peegelduda pakendi suurus, hulk, lõppkasutus või rakendatavad regioonispetsiifilised erandid. Konkreetset saadetist puudutavaid kirjeldusi leiata saatedokumentidest.

## 15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

### 15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

Määrus (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta : Mitte kasutatav

	Lehekülg: 18
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

Määrus (EÜ) nr 850/2004 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta : Mitte kasutatav

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV Lisa) : Mitte kasutatav

REACH - Teatud ohtlike ainete, valmististe ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud (XVII Lisa) : Mitte kasutatav

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike kandidaatainete loetelu (Artikkel 59). : Mitte kasutatav

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta : Mitte kasutatav

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta.

Mitte kasutatav

Teised reeglid : Vastavalt ELi direktiivile 94/33/EÜ noorte kaitse kohta tööl ei tohi alla 18-aastased noored selle tootega töötada.

**Toote komponendid on loetletud järgmises nimekirjas:**

DSL : See toode sisaldab ühte või mitut komponenti, mis ei ole loetletud Kanada ohtlike ainete ja aastased koguselised piirangud.

AICS Ei kuulu teavitamise loetellu.

ENCS Ei kuulu teavitamise loetellu.


KECI Ei kuulu teavitamise loetellu.

PICCS Ei kuulu teavitamise loetellu.

IECSC Kuulub teavitamise loetellu.

TCSI Ei kuulu teavitamise loetellu.

TSCA Ei ole TSCA inventuuris

	Lehekülg: 19
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

#### Inventuur

AICS (Austraalia), DSL (Kanada), IECSC (Hiina), REACH (Euroopa Liit), ENCS (Jaapan), ISHL (Jaapan), KECI (Korea), NZIoC (Uus-Meremaa), PICCS (Filipiinid), TCSI (Taivan), TSCA (USA)

#### 15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Andmed ei ole kättesaadavad

### 16. JAGU. Muu teave

#### Lisateave

Paranduse kuupäev: 16.05.2019


#### H-lausetega täistekst

<b>H272</b>	Võib soodustada põlemist; oksüdeerija.
<b>H301</b>	Allaneelamisel mürgine.
<b>H302</b>	Allaneelamisel kahjulik.
<b>H319</b>	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
<b>H373</b>	Pikaajalisel või korduval kokkupuutel allaneelamise kaudu võib kahjustada elundeid.
<b>H400</b>	Väga mürgine veeorganismidele.

Muu teave : Siia koondatud informatsioon usutakse olevat täpne, kuid ei garanteerita seda olevat, pärinegu see siis ettevõtte seest või mitte. Andmesaajatel soovitatakse vajadusele eelnevalt veenduda, et informatsioon on kehtiv, rakendatav ning nende asjaoludega sobiv. Käesoleva materjali ohutuslehe valmistas ette Valvolinei Keskkonnatervise ja -ohutuse osakond (Environmental Health and Safety Department) (+31 (0)78 654 3500).

Ohutuskaardi koostamisel kasutatud põhiandmete allikad

Lühendid ja akronüümid, mida võiks, kuid mitte tingimata on kasutada neid ohutusnõudeid :  
ACGIH: USA Tööhügieeni Assotsiatsioon  
BEI : bioloogilised ohutegurid  
CAS: Chemical Abstracts Service (Ameerika Keemiaseltsi osakond).

	Lehekülg: 20
<b>OHUTUSKAART</b>	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifrüsi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

CMR: Kartsinogeenne, mutageenne või toksiline reproduktiivsüsteemi suhtes  
Ecxx: xx efektiivne kontsentratsioon  
FG: Toidu kvaliteediklass  
GHS: Globaalselt harmoniseeritud kemikaalide klassifitseerimise ja märgistamise süsteem.  
H-ohulause: Ohulause (H-statement)  
IATA: Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon  
IATA-DGR: Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon (IATA) - ohtlike kaupade regulatsioon.  
ICAO: Rahvusvaheline Tsiviilennunduse Organisatsioon  
ICAO-TI (ICAO): Rahvusvaheline Tsiviilennunduse Organisatsioon - tehnilised eeskirjad ohtlike ainete ohutuks transportimiseks õhu teel  
ICxx: Inhibeeriv kontsentratsioon xx ainele  
IMDG: rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri  
ISO: Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon  
LCxx: surmav kontsentratsioon xx protsendile testi populatsioonist  
LDxx: surmav annus xx protsendile testi populatsioonist.  
logPow: oktanooli-vee jaotuskoefitsient  
N.O.S. : Mujal täpsustamata (N.O.S.)  
OECD: Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon  
OEL: ohtlike ainete piirnorm töökeskkonnas  
PBT: püsiv, bioakumuleeruv ja toksiline aine  
PEC: eeldatud sisaldus keskkonnas  
PEL: lubatud kokkupuute piirväärtus  
PNEC: arvutuslik mittetoimiv sisaldus  
PPE: isikukaitsevahendid  
P-lause: ettevaatuslause (P-statement)  
STEL: lühiajalise toime piirnorm  
STOT: toksilisus sihtorganile  
TLV: lubatud piirnorm  
TWA: ajaga kaalutud keskmine piirnorm  
vPvB: väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine  
WEL: töökoha kokkupuute piirnorm

ABM: vee ohuklassid - Madalmaad  
ADNR: ohtlike ainete Reinil vedamise määrus  
ADR: rahvusvaheline ohtlike kaupade autoveo Euroopa kokkulepe.  
CLP: klassifikatsioon, märgistus ja pakendamine  
CSA: kemikaaliohutuse hindamine  
CSR: kemikaaliohutuse aruanne  
DNEL: tuletatud mittetoimiv tase.  
EINECS: Euroopa kaubanduslike kemikaalide nimestik.  
ELINCS: Euroopa teavitatud uute keemiliste ainete loetelu  
REACH: kemikaalide registreerimine, hindamine, autoriseerimine ja piiramine  
RID: rahvusvaheline ohtlike kaupade raudteevedude kord  
R-lause: Riskilause  
S-lause: ohulause

	Lehekülg: 21
OHUTUSKAART	Paranduse kuupäev: 16.05.2019
	Trükkimise kuupäev: 15.09.2022
	Kemikaali ohutuskaarti number: 000000275657
Valvoline™ MULTI-VEHICLE RED COOLANT RTU antifriisi jahutusvedeliku ™ Kaubamärk, Valvoline või Valvolinei tüdarettevõ, registreeritud paljudes riikides 887809	Variant: 1.0

WGK: vee ohuklassid - Saksamaa